

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 15
18 January 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 90/73 of the Commission of 17 January 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Regulation (EEC) No 91/73 of the Commission of 17 January 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt	3
Regulation (EEC) No 92/73 of the Commission of 17 January 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 93/73 of the Commission of 17 January 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	7
Regulation (EEC) No 94/73 of the Commission of 17 January 1973 fixing the import levy on molasses	8
Regulation (EEC) No 95/73 of the Commission of 17 January 1973 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
Regulation (EEC) No 96/73 of the Commission of 16 January 1973 fixing additional amounts for egg products	11
Regulation (EEC) No 97/73 of the Commission of 16 January 1973 fixing additional amounts for poultrymeat products	13
Regulation (EEC) No 98/73 of the Commission of 16 January 1973 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	15
Regulation (EEC) No 99/73 of the Commission of 17 January 1973 fixing the export refunds on eggs for the period beginning 1 February 1973	17
Regulation (EEC) No 100/73 of the Commission of 17 January 1973 fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 February 1973	19
Regulation (EEC) No 101/73 of the Commission of 17 January 1973 fixing the export levies on starch products	22

(Contents continued)

Regulation (EEC) No 102/73 of the Commission of 17 January 1973 altering the export refund on oil seeds	24
Regulation (EEC) No 103/73 of the Commission of 17 January 1973 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	25
Regulation (EEC) No 104/73 of the Commission of 17 January 1973 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . .	26
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	27
Open procedures	28

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 90/73 OF THE COMMISSION
of 17 January 1973
fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organisation of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal, were fixed by Regulation (EEC) No 1630/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1630/72 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

For the Commission

A. BORSCHETTE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 January 1973, fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	25.26
10.01 B	Durum wheat	33.43 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	27.91 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	11.45
10.04	Oats	9.10
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	21.95 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	10.49
10.07 C	Grain sorghum	18.93
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	54.11
11.01 B	Rye flour	49.45
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	60.62
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	57.83

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 91/73 OF THE COMMISSION
of 17 January 1973
fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/
EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organisa-
tion of the market in cereals, as last amended by
Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular
Article 16 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies
on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC)
No 1631/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regula-
tions;

Whereas, on the basis of today's c.i.f. prices and c.i.f.
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should
be altered as shown in the tables annexed to this
Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January
1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

For the Commission

A. BORSCHETTE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 January 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt

A. Cereals ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	2.30	2.30	1.84
10.03	Barley	0	0	0	0.92
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.46	0.46	0.23
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.164	0.164
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.122	0.122
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0.143	0.143

REGULATION (EEC) No 92/73 OF THE COMMISSION
of 17 January 1973
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organisation of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof;

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 54/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's c.i.f. prices and c.i.f. forward delivery prices, taking foreseeable

developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

For the Commission

A. BORSCHETTE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 11, 12. 1. 1973, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 January 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

NB : The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

REGULATION (EEC) No 93/73 OF THE COMMISSION

of 17 January 1973

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organisation of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1394/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the currency of a third country moves outside the margins of fluctuation agreed under the Washington agreement of 18 December 1971, a conversion rate based on the current market rate for that currency should, following consultation with

the Monetary Committee, be used for the purpose of calculating levies;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1394/72 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

For the Commission

A. BORSCHETTE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 149, 1. 7. 1972, p. 59.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	3.88 1.76 ⁽¹⁾ 3.88 1.76 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92%; if the yield is other than 92%, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (CEE) No 94/73 OF THE COMMISSION
of 17 January 1973
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organisation of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 1395/72⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1395/72 to the information at present available to

the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

For the Commission

A. BORSCHETTE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 149, 1. 7. 1972, p. 61.

ANNEX

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolourised	0

REGULATION (EEC) No 95/73 OF THE COMMISSION
of 17 January 1973

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organisation of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Whereas Article 17 of Regulation No 1009/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 ⁽³⁾ of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 433/72 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 ⁽⁵⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating c.i.f. prices for sugar;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar

is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 ⁽⁶⁾ of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation No 1009/67/EEC, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 1973.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 2. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

For the Commission

A. BORSCHETTE

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 January 1973 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.e./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	—
	II. Raw sugar :	
	(a) For refining	0 (1)
	(b) Other	—

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

REGULATION (EEC) No 96/73 OF THE COMMISSION
of 16 January 1973
fixing additional amounts for egg products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 122/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in eggs, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 8 (4) thereof ;

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC ⁽⁴⁾ of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries, as amended by Regulation (EEC) No 2224/70 ⁽⁵⁾ ;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries ; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries ;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69 ⁽⁶⁾, the levies on imports of eggs not in shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount ;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation No 122/67/EEC indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation No 122/67/EEC are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2293/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 4. 11. 1970, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation
No 122/67/EEC

CCT heading No	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved :		
	B. Eggs, not in shell ; egg yolks :		
	I. Suitable for human consumption :		
	a) Eggs, not in shell :		
	1. Dried	82.00	All imports ⁽¹⁾
	2. Other	24.00	All imports ⁽¹⁾
	b) Egg yolks :		
	1. Liquid	40.00	Origin : People's Republic of China, Yugoslavia, Switzerland, Ethiopia, Romania or Czechoslovakia
		20.00	Other imports ⁽¹⁾
	2. Frozen	40.00	Origin : People's Republic of China, Yugoslavia, Czechoslovakia, Switzerland, Romania, Finland, Spain or Israel
		7.50	Other imports ⁽¹⁾
	3. Dried	58.00	All imports ⁽¹⁾

⁽¹⁾ With the exception of products originating in and coming from Austria.

REGULATION (EEC) No 97/73 OF THE COMMISSION

of 16 January 1973

fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 8 ⁽⁴⁾ thereof ;

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC ⁽⁴⁾ of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries, as amended by Regulation (EEC) No 2224/70 ⁽⁵⁾ ;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries ; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for

other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries ;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex ;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat and Eggs has not delivered an Opinion within the time limit set by its Chairman ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation No 123/67/EEC are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 4. 11. 1970, p. 5.

ANNEX

Additional amount applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

CCT heading	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	II. Unboned (bone-in) :		
	c) Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips ;	11·50	All imports
	e) Legs and cuts of legs :		
	2. Of turkeys		
	aa) Drumsticks and cuts of drumsticks	7·00	All imports
	bb) Other	35·00	Origin : United States of America
	3. Of other poultry	10·00	All imports

REGULATION (EEC) No 98/73 OF THE COMMISSION
of 16 January 1973
fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972 ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof ;

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC ⁽⁴⁾ on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries ;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries ; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries ;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68 ⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount ;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69 ⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount ;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70 ⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount ;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation No 123/67/EEC are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

ANNEX

Additional amount applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

CCT heading No	Description of goods	Additional amount (u.a./100 kg)	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' IV. Turkeys B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls	 10.90 10.90 10.90 15.00 10.90	 All imports ⁽¹⁾ All imports ⁽¹⁾ All imports ⁽¹⁾ Origin Hungary All imports

(1) With the exception of products originating in and coming from Poland and Bulgaria.

REGULATION (EEC) No 99/73 OF THE COMMISSION

of 17 January 1973

fixing the export refunds on eggs for the period beginning 1 February 1973

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 122/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in eggs, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof ;

Whereas Article 9 of Regulation No 122/67/EEC provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation No 175/67/EEC of 27 June 1967 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2683/72 ⁽⁵⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit of Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time ;

Whereas the Management Committee for Poultry-meat and Eggs has not delivered an Opinion within the time limit set by its Chairman ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products for which the export refund referred to in Article 9 of Regulation No 122/67/EEC is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2293/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2610/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 33.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : a) Eggs for hatching (a) b) Other — for exports to Lebanon, Iraq and Iran — for exports to other third countries B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other b) Egg yolks : 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried	u.a/100 units
		1·10
		u.a /100 kg
		19·01
		14·29
(a) Only poultry eggs meeting conditions laid down by the competent authorities of the European Communities are admitted to this subheading.		

REGULATION (EEC) No 100/73 OF THE COMMISSION

of 17 January 1973

fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 February 1973

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof ;

Whereas Article 9 of Regulation No 123/67/EEC provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation No 176/67/EEC ⁽⁴⁾ of 27 June 1967, as amended by Regulation No 2689/72 ⁽⁵⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the refund should be fixed as indicated below ;

Whereas, for products falling within subheadings 01.05 A and 02.02 A I of the Common Customs Tariff, an amount should be chosen that will cover the difference between the most favourable import prices in traditional importing third countries and export prices in exporting Member States; whereas, for products falling within subheadings 02.02 A I a) and c) and 02.02 B II a) 1, this difference can be established by means of the refund on products falling within subheading 02.02 A I b) adjusted for normal price differences resulting from differences in presentation ;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

Whereas, for products falling within subheading 01.05 A of the Common Customs Tariff, provision should be made, account being taken of conditions of competition determined inter alia by transport costs, for different amounts which would allow exporting Member States to continue to trade with third countries, irrespective, of whether these are European third countries, non-European third countries on the Mediterranean or more distant countries ;

Whereas, for the other products listed in the Annex to this Regulation, the refund should be limited to an amount which, while permitting of Community participation in international trade, takes account of the nature of these exports and their importance at the present time ;

Whereas, since economically important quantities of other poultrymeat products are not being exported, there is no need to fix a refund for these at present ;

Whereas the Management Committee for Poultry and Eggs, has not delivered an Opinion within the time limit set by its Chairman ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The list of products for which the export refund referred to in Article 9 of Regulation No 123/67/EEC is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

2. No refund is fixed for any of the products listed in Article 1 (1) of Regulation No 123/67/EEC not included in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2612/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 41.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls	u.a./100 units
	A. Of a weight not exceeding 185 g, known as 'chicks':	
	a) for exports to:	
	— third European countries, excluding the USSR	2.66
	— third non-European countries on the Mediterranean	2.66
02.02	— territories and possessions of third non-European countries on the Mediterranean	2.66
	b) for exports to third countries not listed at a)	3.66
		u.a./100 kg
	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen:	
	A. Whole poultry:	
	I. Fowls:	
	a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens':	
	— for exports to Greece or Switzerland	15.21
	— for exports to other third countries	11.72
	b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens':	
	— for exports to Greece or Switzerland	17.38
	— for exports to other third countries	13.89
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens':	
	— for exports to Greece or Switzerland	18.47
	— for exports to other third countries	14.96
	II. Ducks:	
	a) Plucked, bled, gutted but not drawn, with heads and feet, known as '85 % ducks'	15.28
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with or without hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks'	18.52
	IV. Turkeys	15.61
	V. Guinea Fowls	21.14
	B. Poultry cuts (excluding offals):	
	I. Boned or boneless	32.57

CCT heading No	Description of goods	Refund u.a./100 kg
02.02 (cont'd)	II. Unboned (bone in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls : — for exports to Greece or Switzerland 18·47 — for exports to other third countries 14·96 2. Of ducks 18·52 4. Of turkeys 15·61 5. Of guinea fowls 21·14 b) Whole wings, with or without tips 10·86 d) Breasts and cuts of breasts : 3. Of other (i.e. other than geese and turkeys) poultry 20·39 e) Legs and cuts of legs : 2. Of turkeys aa) Drumsticks and cuts of drumsticks 12·49 bb) Other 22·63 3. Of other (i.e. other than geese and turkeys) poultry 17·92	
02.03	Poultry liver, fresh, chilled, frozen, salted or in brine :	
16.02	B. Other (i.e. other than foie gras (goose or duck)) 19·21 Other prepared or preserved meat or meat offal : B. Other : I. Poultry meat or offal : a) Containing 57 % or more by weight of poultry meat (a) 41·75 b) Containing 25 % or more but less than 57 % by weight of poultry meat (a) 25·05	

(a) For the purpose of determining poultry meat content, the weight of the bones is disregarded; the weight of the skin is taken into account only to the extent that it represents the national ratio between the weight of the skin and the weight of the meat.

REGULATION (EEC) No 101/73 OF THE COMMISSION

of 17 January 1973

fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67 EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organisation of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 371/67/EEC ⁽³⁾ fixing production refunds on starches and quellmehl, as last amended by Regulation (EEC) No 2273/70 ⁽⁴⁾, and in particular the last sentence of Article 2 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC, an export levy may be introduced for products falling within subheadings Nos 11.08 A I, III, IV and V, 11.09, 17.02 B II and 17.05 B of the Common Customs Tariff when world market prices for maize or common wheat exceed 6.80 units of account;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1604/71 ⁽⁵⁾ of 26 July 1971, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy is fixed and the average of the levies

applicable on the seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2728/71 ⁽⁷⁾;

Whereas the production refund on maize and common wheat intended for the manufacture of starch and quellmehl is defined in Article 1 of Regulation No 371/67/EEC;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize and common wheat and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 31. 7. 1967, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 12. 11. 1970, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 15.

ANNEX

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies
11.08 A I	Maize starch	1.935
11.08 A III	Wheat starch	5.300
11.08 A IV	Potato starch	1.935
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	1.935
11.09 A	Dried wheat gluten	9.636
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	9.636
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	2.524
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	1.935
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	2.524
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	1.935

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 102/73 OF THE COMMISSION

of 17 January 1973

altering the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/72 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC ⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece ;

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC ⁽⁴⁾ of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁵⁾, and in particular the second sentence of Article 2 (3) thereof ;

Whereas the export refunds on oil seeds were fixed by Regulation (EEC) No 2803/72 ⁽⁶⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2803/72 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2803/72, are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

For the Commission

A. BORSCHETTE

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 January 1973 altering the export refund on oil seeds

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	1. Colza and rape seed	4.800

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 165, 21. 7. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 36.

REGULATION (EEC) No 103/73 OF THE COMMISSION
of 17 January 1973
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/72 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1599/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No

1599/72 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

For the Commission

A. BORSCHETTE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 165, 21. 7. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 27. 7. 1972, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 January 1973 fixing the amount of subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 18 January 1973 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	5.060	3.808
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of January	5.060	3.808
— for the month of February	5.254	4.056
— for the month of March	5.448	4.472
— for the month of April	5.448	4.987
— for the month of May	6.139	—
— for the month of June	6.231	—

REGULATION (EEC) No 104/73 OF THE COMMISSION

of 17 January 1973

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organisation of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof ;

Whereas Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation ;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar ; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT ;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as amended by Regulation (EEC) No 878/69 ⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content ;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed ; whereas, however, the levy applicable to white sugar

on the day preceding the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average ;

Whereas the basic amount must be fixed every month ; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount ; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration ;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application ; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68 ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0388 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1973.

For the Commission

A. BORSCHETTE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 13. 5. 1969, p. 9.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e) ⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 16b) :
3. a) The site (Article 16c) :
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c) :
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c) :
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d) :
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f) :
b) The final date for making such request (Article 16f) :
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f) :
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g) :
b) The address to which they must be sent (Article 16g) :
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g) :
7. a) The persons authorised to be present at the opening of tenders (Article 16h) :
b) The date, time and place of this opening (Article 16h) :
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i) :
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j) :
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k) :
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l) :
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m) :
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29) :
14. Other information :
15. The date of dispatch of the notice (Article 16a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26. 7. 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Rijkswaterstaat, directie Noord-Holland — Haarlem, Wagenweg 66.
2. Public invitation to tender in accordance with the 'Uniform Aanbestedingsreglement' (standard regulations for invitation to tender).
3. a) Municipality of Velsen.
b) Conditions of contract No NH 2587 : the execution of maintenance suction work and dredging in the approach channel from the sea to the North Sea Canal, and in the outer harbour complex and surroundings at IJmuiden, in 1973.
The work includes :
(i) removal by suction and transport c. 2 300 000 cu m mud ;
(ii) dredging and removing c. 350 000 cu m mud.
c)
d)
4. 31 December 1973.
5. a) The conditions of contract may be obtained after Tuesday 23 January 1973 by stating No NH 2587 at the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague, tel. 070-814511. The conditions of contract may be inspected after Tuesday 23 January 1973 at :
— the Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Plesmanweg 1, The Hague ;
— the Hoofddirectie van de Waterstaat, Koningskade 4, The Hague ;
— the Rijkswaterstaat, directie Noord-Holland, Wagenweg 66, Haarlem ;
— the Rijkswaterstaat, arrondissement Noordzeekanaal, Florapark 13, Haarlem ;
— the Rijkswaterstaat, dienstkring IJmuiden, De Wetstraat 1, IJmuiden ;
Information may be obtained from the Rijkswaterstaat, dienstkring IJmuiden, De Wetstraat 1, IJmuiden, on Thursday 1 February 1973 from 10 a.m. to 12 noon and from 2 to 4 p.m. ; the information notice may be inspected there as from this date ; copies of the information notice may be obtained free of charge on request.
b)
c) Cost of the conditions of contract : Hfl. 5.20 (including VAT, but excluding postage). Payment to be made to the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague, on receipt of bill.
6. a) Friday 16 February 1973 before 11.30 a.m.
b) Rijkswaterstaat, directie Noord-Holland, Wagenweg 66, Haarlem.
c) Dutch language.
7. a) The opening of the applications to tender will take place in public.
b) Friday 16 February 1973 at 11.30 a.m.
Rijkswaterstaat, directie Noord-Holland, Wagenweg 66, Haarlem.
- 8.
9. Payments every four weeks amounting to the sum expended, after placing a security amounting to Hfl. 250 000.
- 10.
11. The tenderer must, if requested, prove his financial and economic resources and technical expertise within a week of receiving the relevant request, by supplying the following information :
— a certificate of his firm's registration in the professional register ;
— a bank statement showing the financial resources of his firm ;
— a statement concerning the total turnover and the turnover in projects of his firm over the past three financial years ;
— a list of projects carried out by his firm in the past five years, the cost of these projects, plus time and place of execution with indication of the client.
12. 30 days after the day of tendering.
13. The tenderer must be able to prove that he possesses experience in the execution of similar projects.
- 14.
15. 9 January 1973.

Open procedure

1. Association Intercommunale I.D.E.A. — Hennuyère, 102, avenue de Gaulle, 7000 Mons (tel. 065/391 51).
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Ghlin-Baudour, Hainault province.
b) Ground levelling.
c)
d)
 4. 250 working days.
 5. a) Bureau de vente et consultation des cahiers des charges, 49, rue du Luxembourg, Brussels (postal checking account 94.55 — tel. 02/13 14 47).
b) 22 February 1973.
c) — specification No Z.1-2/72 + contract price : Bfrs 236 VAT included.
— 5 plans : Bfrs 260 VAT included.
 6. a) 23 February 1973, 11 a. m.
b) see 1.
c) French.
 7. a) Public opening.
b) 23 February — 11 a. m. — 102, avenue de Gaulle, Mons (4th floor).
 8. 5 % of the contract price.
 9. Monthly in accordance with progress and 75 days after receipt of evidence of bidder's financial credibility prices revised in application of Article 13B of the specification.
 10. Unrestricted.
 11. Required qualifications : category G — class 7.
 12. 100 days from 23 February 1973.
 13. The contract will be awarded to the lowest satisfactory tender.
 - 14.
 15. 10 January 1973.
-